



SCI DI FONDO

Cross-country skiing
Langlauf



Val di Fassa. Dove sei di casa
Val di Fassa. Where you feel at home
Val di Fassa. Wo du zu Hause bist

ALCUNI CONSIGLI PER VIVERE AL MEGLIO LA TUA ESPERIENZA DI SCI DI FONDO

SOME TIPS TO MAKE THE MOST OF YOUR CROSS-COUNTRY SKIING EXPERIENCE
EINIGE TIPPS, UM DAS BESTE AUS IHREM LANGLÄUFERLEBNIS ZU MACHEN

- Planifica il tuo giro ed attrezzati in modo adeguato, tenendo conto delle tue capacità tecniche e delle condizioni meteo
- Adatta la tua sciata alle condizioni della neve, alla visibilità e all'affollamento della pista
- Rispetta la segnaletica, seguendone la direzione ed il senso di marcia
- Segui la traccia posta più a destra; se siete in gruppo procedete in fila indiana
- Facilita il sorpasso quando è possibile
- Fai attenzione alle discese
- Sosta fuori dai binari e dalla pista
- In caso di caduta, libera la pista prima possibile
- Aiuta chi è in difficoltà. In caso di reale necessità e per emergenze chiama il 112
- Rispetta l'ambiente, non gettare rifiuti, fazzoletti e gel
- Scia con calma, goditi il panorama ed il silenzio

- Plan your tour and equip yourself properly, taking into account your personal abilities and the weather conditions
- Adapt your skiing to the snow conditions, visibility and traffic on the skiing trail
- Respect the signs, follow their directions and direction of travel
- Use the rightmost track; if you are in a group, move in single file
- Ensure other skiers can overtake you whenever possible
- Be careful on sloping sections of the trail
- Step outside the track and the skiing trail when stopping
- If you fall, clear the slope as soon as possible
- Assist people who are in difficulty. In case of real need and for emergencies, call 112
- Respect the environment, don't throw away litter, tissues and gets
- Take your time, enjoy the view and the silence

- Planen Sie Ihre Tour mit der richtigen Ausrüstung, die Ihren technischen Fähigkeiten entspricht und die Wetterbedingungen berücksichtigt
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit den Schnee- und Sichtverhältnissen und der Verkehrsdichte auf den Pisten an
- Achten Sie auf die Beschilderung und folgen Sie der Laufrichtung und der Laufspur
- Halten Sie sich auf der rechten Spur; Langläufer in Gruppen laufen einzeln nacheinander
- Erleichtern Sie das Überholen, wann immer dies möglich ist
- Achten Sie auf Gefälle
- Verschaulen Sie neben der Laufspur
- Sollten Sie stürzen, räumen Sie die Piste unverzüglich
- Helfen Sie anderen Läufern, die in Schwierigkeiten sind. Im Ernstfall und in Notfällen wählen Sie die Nummer 112
- Schonen Sie die Umwelt, hinterlassen Sie keine Abfälle, Taschentücher und Getränschen auf der Piste
- Genießen Sie Ihr Langläuferlebnis und die Stille, umgeben von einem einmaligen Panorama

APT VAL DI FASSA
Strada Roma, 36 - 38032 Canazei (TN)
Tel. +39 0462 609500
info@fassa.com | www.fassa.com



IL FUTURO DELLO SCI DI FONDO ABITA QUI.

THE FUTURE OF CROSS-COUNTRY SKIING LIVES HERE.
DIE ZUKUNFT DER LANGLÄUF LEBT HIER.



Giovanni Ticco Simone Mastrobattista



PISTE DI FONDO | CROSS-COUNTRY SKIING | LANGLÄUFLOIPEN



MARCIALONGA

MARCIALONGA.IT

La Marcialonga è da sempre considerata la Regina delle Granfondo Italiane di sci di fondo in tecnica classica. Si svolge l'ultima domenica di gennaio lungo le valli di Fiemme e Fassa, circondate dai maestose Dolomiti, un ambiente naturale unico al mondo, riconosciuto dall'Unesco patrimonio dell'umanità.

Questa gara ormai iconica, nata nel 1971, è in breve divenuta un evento riconosciuto anche a livello internazionale, entrando a fare parte del circuito "Visma Ski Classic", che include tutte le più prestigiose granfondo al mondo, tra le quali la svedese Vasaloppet e la norvegese Birkebeinerrennet.

Due le varianti di percorso: la gara "classica" di 70 km con partenza da Moena e arrivo nel centro di Cavalese e la variante "light" di 45 km che termina invece a Predazzo. Da sempre questo importante evento sportivo è accompagnato da una cornice di spettatori che accorrono ogni anno numerosi a sostenere gli oltre 7000 partecipanti, ma è anche un momento unico di vicinanza, condivisione e festa delle popolazioni delle valli di Fassa e Fiemme, che la vivono come un appuntamento immancabile con la tradizione, vissuto con passione ed entusiasmo.

Ma Marcialonga è anche Marcialonga Craft, granfondo ciclistica sulle distanze di 80 km o 135 km, e Marcialonga Coop, gara di corsa di 21 o 26 km da affrontare singolarmente o in squadra, due appuntamenti che inaugurano e chiudono l'estate delle valli di Fassa e Fiemme.

Scopri di più su marcialonga.it

The Marcialonga has now become the Queen of Italian cross-country ski races using the classic technique. It takes place on the last Sunday in January in the Fiemme and Fassa valleys. Surrounded by the majestic Dolomites, this unique natural environment is recognised by Unesco as a World Heritage Site.

This iconic race was first held in 1971 and has quickly become an internationally recognised event, becoming part of the "Visma Ski Classic" circuit that includes all the most prestigious cross-country races in the world, such as the Swedish Vasaloppet and the Norwegian Birkebeinerrennet.

There are two route variants: the "classic" 70-km race starting in Moena and finishing in the centre of Cavalese, and the "light" 45-km variant finishing instead in Predazzo. This major sporting event has always been enjoyed by spectators who flock to support more than 7,000 participants every year. It is also a unique moment of togetherness, sharing and celebration for the people of the Fassa and Fiemme valleys, who view it as an unmissable appointment with tradition, which is enjoyed with passion and enthusiasm.

The Marcialonga weekend also includes supporting events to celebrate the world of cross-country skiing, its history and the passion that fuels enthusiasts of all ages, such as the Marcialonga Baby, dedicated to children up to 6 years old, the Minimarcialonga, a non-competitive race aimed at children from 6 to 12 years old, and the Marcialonga Young, where the cross-country champions of the future compete in different categories. Also on the calendar, on the Saturday before the race, is Marcialonga Stars, in which sports and well-known personalities engage in an important Marcialonga project to raise funds for charity, and, not to be missed, Marcialonga Story, a real blast from the past, in which athletes take to the track with equipment and clothing from before 1976!

But Marcialonga also includes Marcialonga Craft, a cross-country cycling race over distances of 80 km or 135 km, and Marcialonga Coop, a running race of 21 or 26 km to be tackled individually or in teams, to open and close the summer season.

Find out more at marcialonga.it

Die Marcialonga ist anerkanntermaßen die Königin des italienischen Langlaufrennens der klassischen Technik geworden. Sie findet jedes Jahr am letzten Sonntag im Januar statt und führt entlang der Täler von Fiemme und Fassa, umgeben von den majestätischen Dolomiten, einer weltweit einzigartigen Naturlandschaft, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurde.

Die erste Ausgabe dieses mittlerweile legendären Rennens geht auf das Jahr 1971 zurück und hat sich in kurzer Zeit zu einem international anerkannten Event entwickelt. Es ist Teil der "Visma Ski Classic", die alle Skimarathons der Welt in klassischer Technik umfasst, darunter das schwedische Vasaloppet und das norwegische Birkebeinerrennet.

Es gibt zwei Streckenvarianten: das "klassische" 70-km-Rennen mit Start in Moena und Ankunft im Zentrum von Cavalese und die "leichte" 45-km-Variante, die in Predazzo endet. Seit jeher wird diese bedeutende sportliche Veranstaltung von zahlreichen Zuschauern verfolgt, die die über 7000 Teilnehmer jedes Jahr unterstützen. Das Rennen ist aber auch eine Gelegenheit, die die Bevölkerung der Täler Fassa und Fiemme dazu nutzt, sich zu treffen und zusammen zu feiern. Es ist zu einem traditionellen Ereignis geworden, das mit Leidenschaft und Begeisterung gefeiert wird.

Am Festwochenende der Marcialonga finden zudem Rahmenveranstaltungen statt, um den Langlauf zu feiern, seine Geschichte und natürlich auch die Leidenschaft, die die Fans aller Altersgruppen dieser Disziplin antreibt. Wir denken da zum Beispiel an die Marcialonga Baby, für Kinder bis 6 Jahre, die Minimarcialonga, ein Rennen für Kinder von 6 bis 12 Jahren, wo das Vergnügen und nicht etwa der Wettbewerb im Vordergrund steht, und die Marcialonga Young, bei der zukünftige Langlauf-Champions in verschiedenen Kategorien gegeneinander antreten. Am Samstag vor dem Wettkampf steht die Marcialonga Stars auf dem Programm, bei der Sportler und bekannte Persönlichkeiten gegeneinander antreten, um Spenden für wohltätige Zwecke zu sammeln. Und last but not least, die Marcialonga Story, ein echter Sprung in die Vergangenheit, bei der die Athleten mit Ausrüstung und Kleidung antreten, die vor 1976 üblich war!

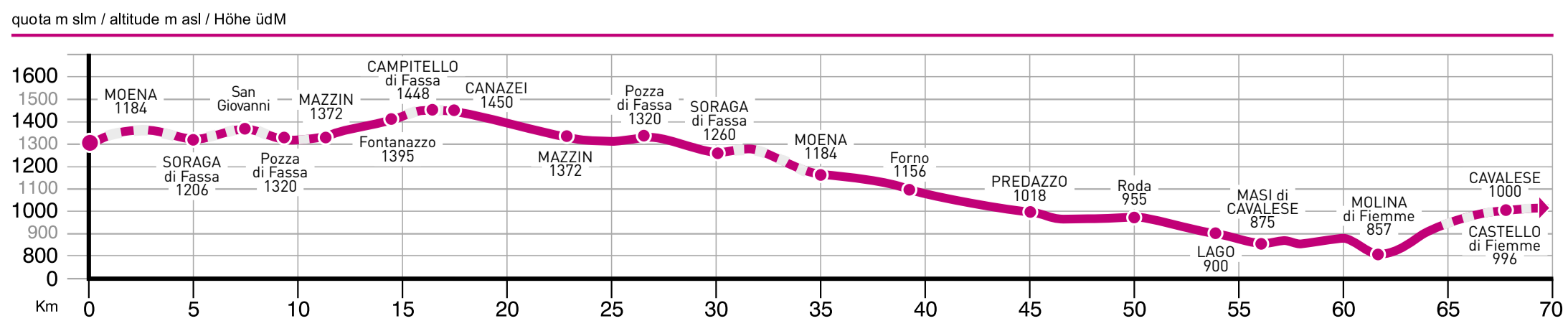
Die Marcialonga umfasst aber auch die Marcialonga Craft im Juni, Granfondo-Radsport über Entfernungen von 80 km oder 135 km, und die Marcialonga Coop, ein Rennen über eine Strecke von 21 oder 26 km, das einzeln oder im Team ausgetragen wird, die im September statt findet.

Erfahren Sie mehr auf marcialonga.it

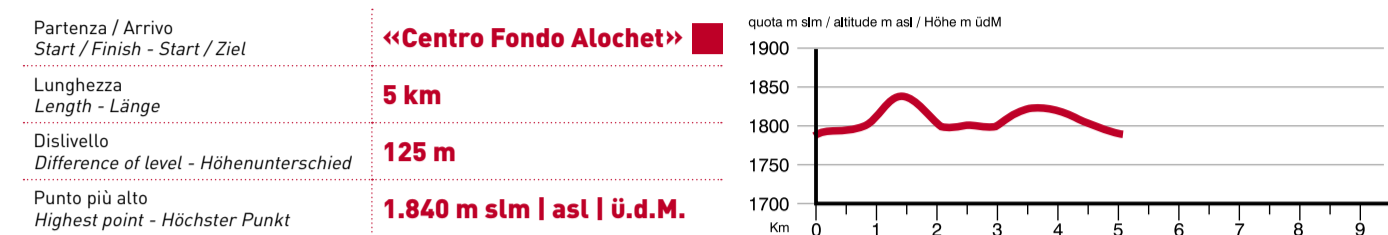
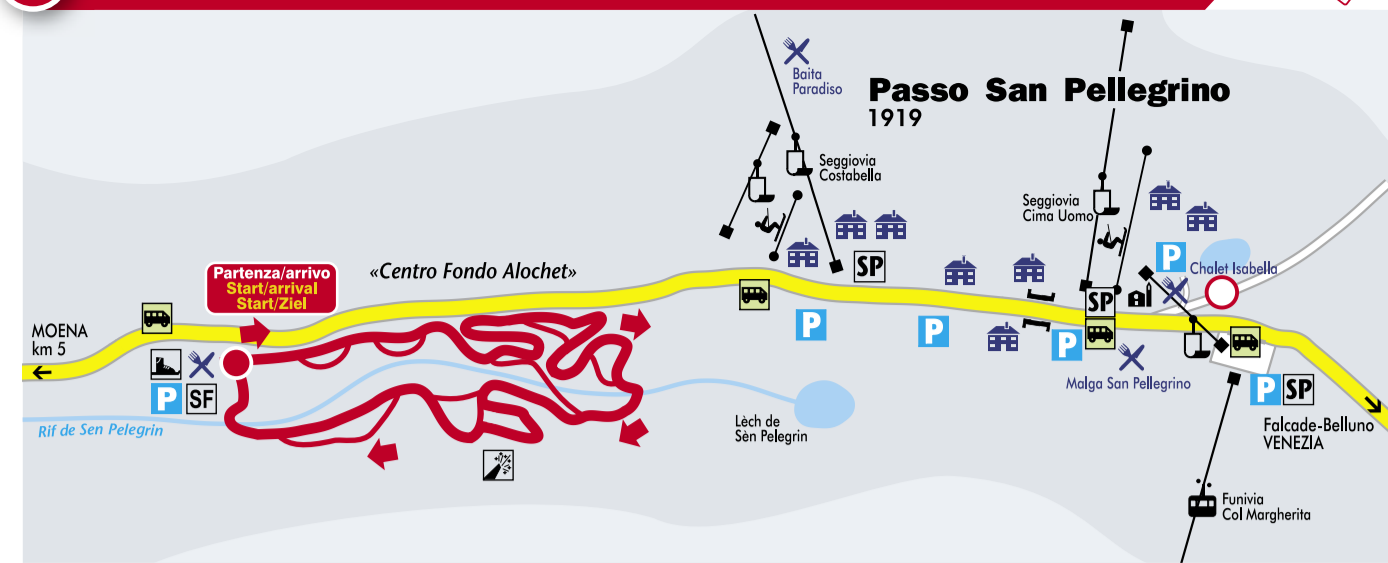


Partenza / Arrivo Start / Arrival Start / Ziel	Classic: Moena / Cavalese Light: Moena / Predazzo
Lunghezza Length Länge	Classic: 70 km Light: 45 km
Dislivello Difference of level Höhenunterschied	Classic: 1.030 m Light: 624 m
Punto più alto Highest point Höchste Stelle	1.470 m slm / asl / üdM

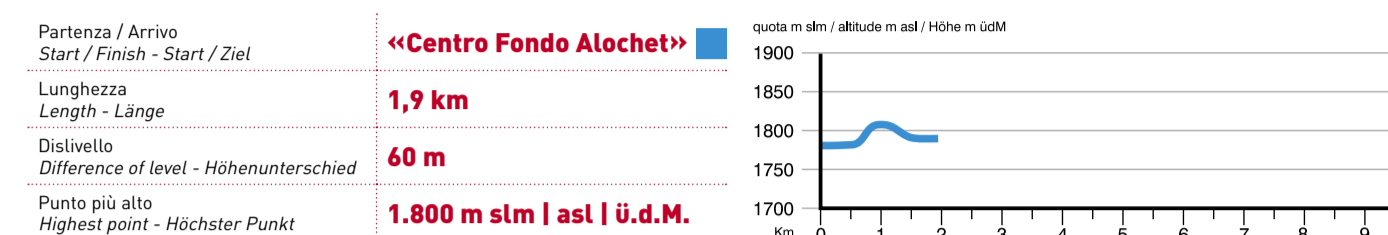
*La parte tratteggiata del percorso è praticabile solo in occasione della Marcialonga
*The dotted part of the track is available only on occasion of the Marcialonga
*Der gestrichelte Teil der Loipe ist nur anlässlich der Marcialonga lauffähig



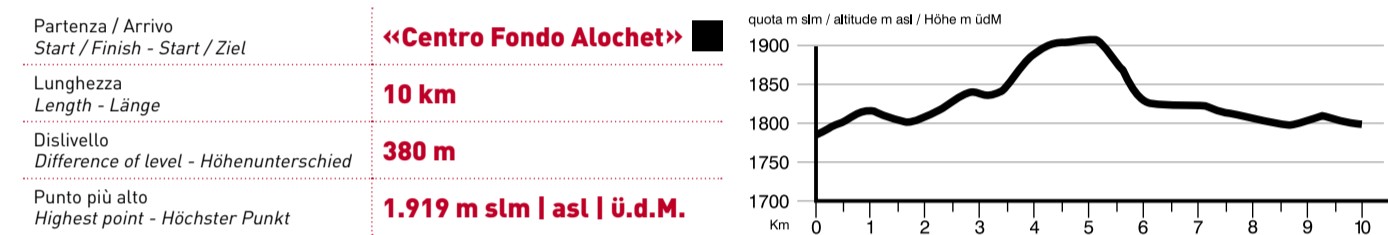
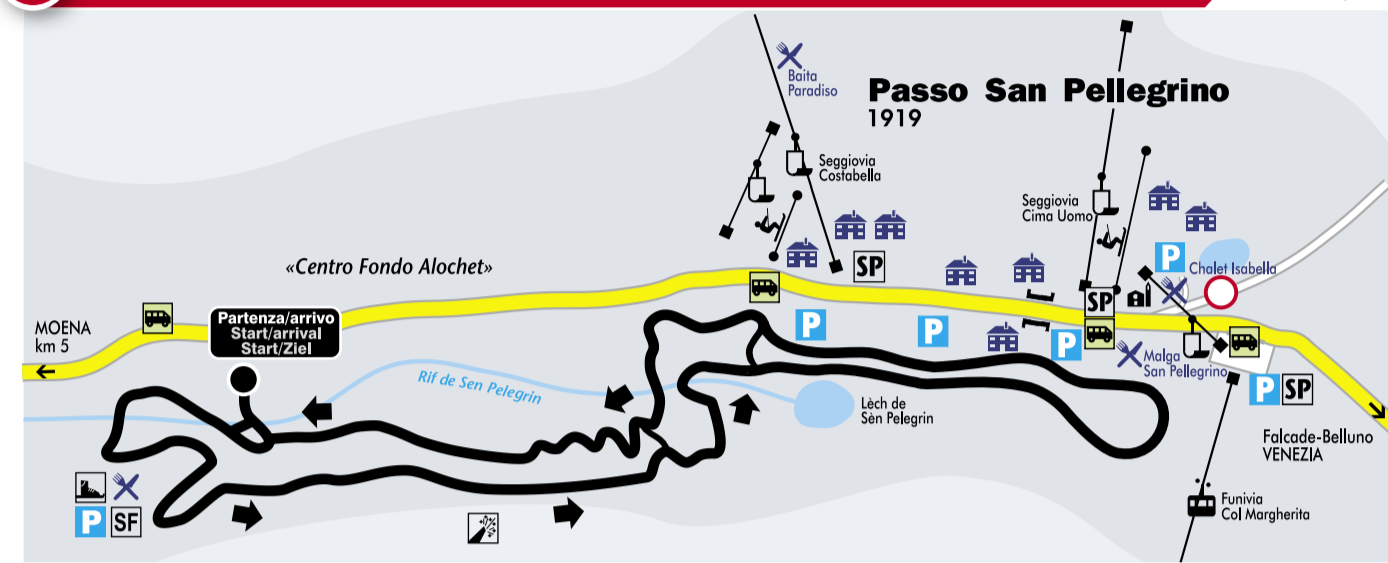
1 Masarè - Centro Fondo Alochet



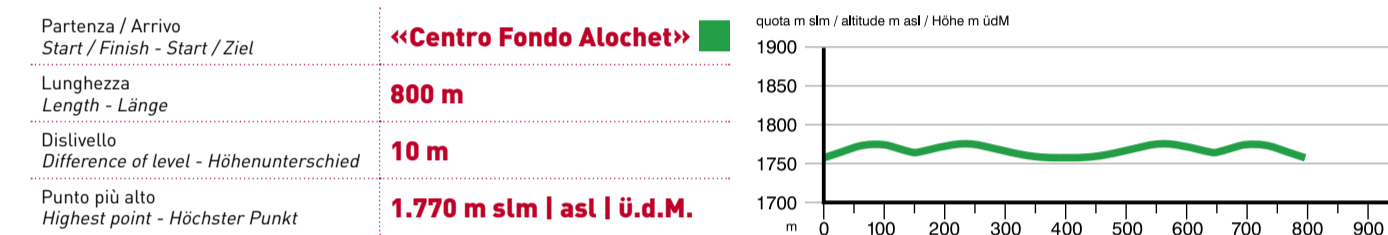
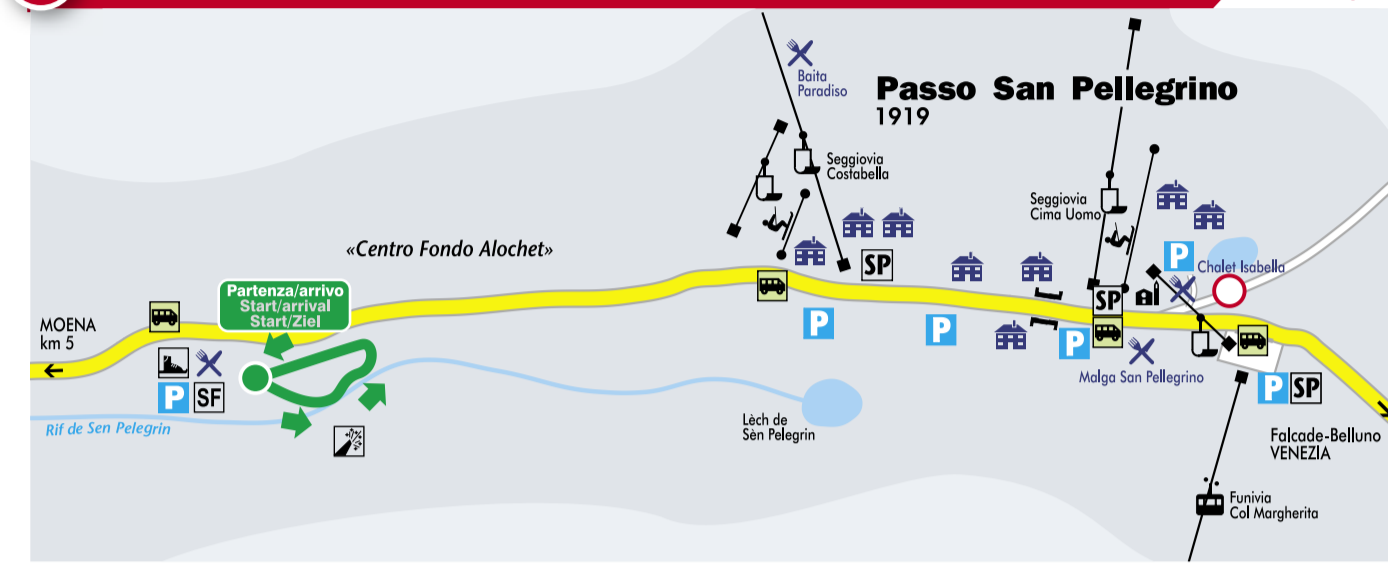
2 Alochet - Centro Fondo Alochet



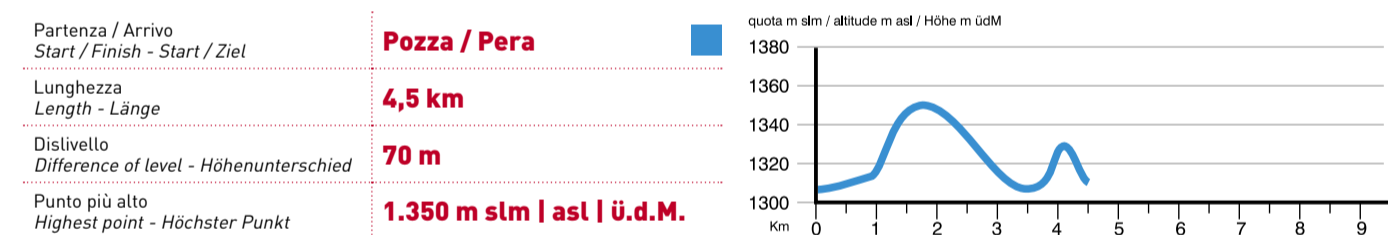
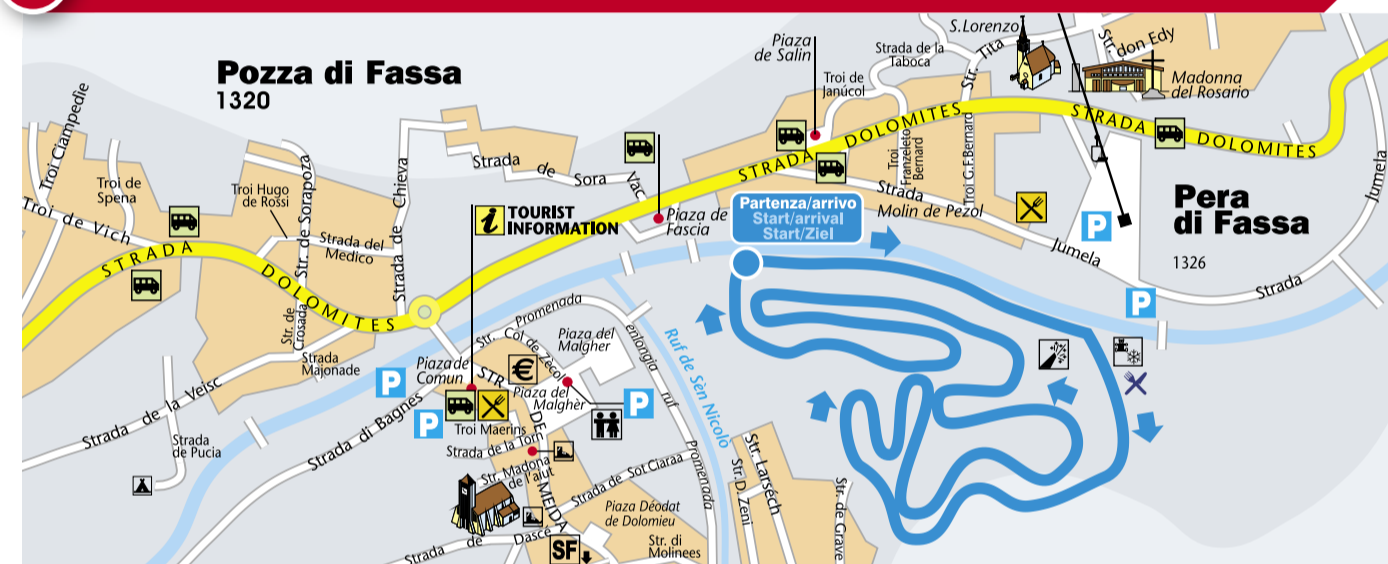
3 Campo d'Orso - Centro Fondo Alochet



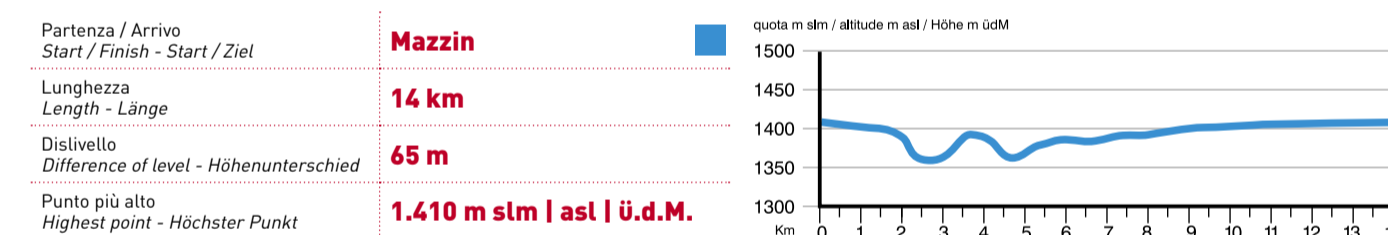
4 Campo Scuola Alochet - Centro Fondo Alochet



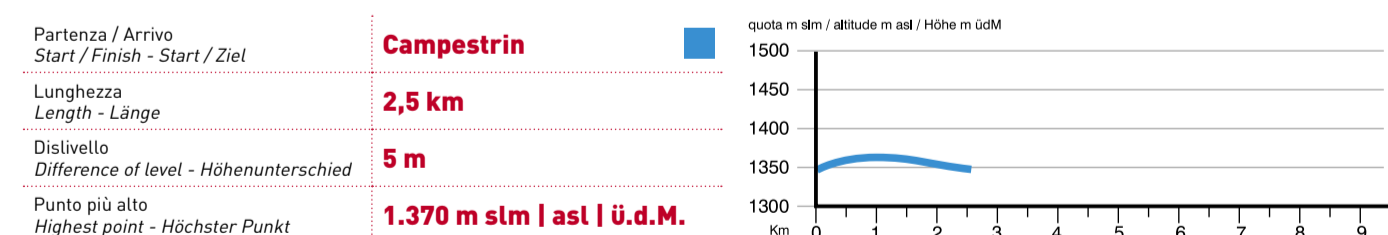
5 Ciancoal



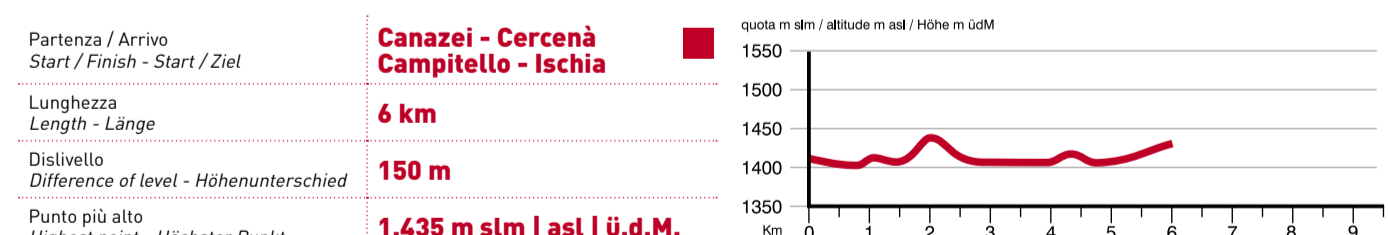
6 Mazzin - Campitello - Mazzin



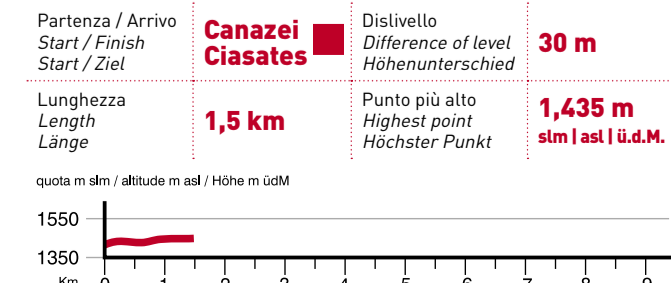
7 Rodolon



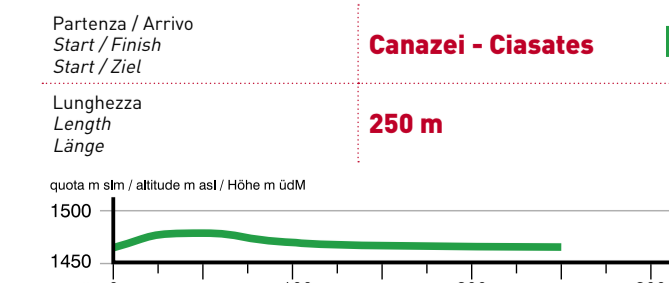
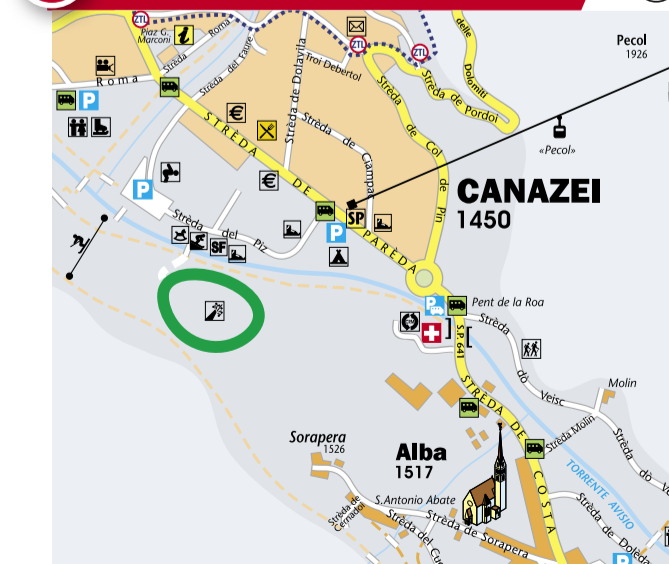
8 Soreghes - Sot Ronch



9 Ciasates



10 Campo Scuola Ciasates



Scuole e Centri sci di fondo Cross-Country centres and ski schools Langlaufskischulen und -zentren

CENTRO FONDO ALOCHET
Loc. Alochet
Passo San Pellegrino
Tel. +39 329 3179158

SCUOLA DI SCI CANAZEI
Strada del Piz, 18
Canazei
Tel. +39 0462 602688
info@scuolascicanazei.com
scuolascicanazei.com

SCUOLA SCI VAJOLET
Piazza de Sen Nicolò, 3 - Pozza
San Giovanni di Fassa
Tel. +39 0462 763309
info@vajolet.it
vajolet.it

Noleggio sci di fondo Cross-Country ski rentals Langlaufskiverleihen

MOENA Sport Navale
Piazz de Navale, 1
Tel. +39 0462 573050
info@sportnavale.it
sportnavale.it

SAN GIOVANNI DI FASSA Tony Sport
Strada Rezia, 11 - Vigo
Tel. +39 0462 763275
info@tonysport.it
tonysport.it

Fassa Rent
Strada de Meida, 106 - Pozza
Tel. +39 0462 775177
info@fassarent.it
fassarent.it

Gross Sport
Str. Madona de l'Alti, 2 - Pozza
Tel. +39 0462 763373
info@grosssport.it
grosssport.it

Sport Lucy
Loc. Strada de Costalunga
Tel. +39 0471 612162
sportlucy@tin.it
sportlucy.it

MAZZIN Fassa Ski Bike
Strada Antermoia, 8
Campestrin
Tel. +39 338 3440374
info@fassaskibike.com
fassaskibike.com

CAMPITELLO DI FASSA Fassa Ski Bike
Strada de Pent de Sera, 10
Tel. +39 0462 750145
info@fassaskibike.com
fassaskibike.com

Mambo Ski Rent
Strada Dolomites, 20
Tel. +39 388 0453037
info@mamboskirent.com
mamboskirent.com

Sporting 2000
Strada de Pent de Sera, 7
Tel. +39 0462 750380
sporting2000snc@gmail.com
sporting2000.sporting.it

CANAZEI La Zondra
Strada de Ciampac, 35
Tel. +39 0462 601119
info@noleggiolazondra.com
noleggiolazondra.com

Noleggio Scuola Sci Canazei Marmolada
Strada del Piz, 18
Tel. +39 0462 602688
marmoladasrl@scuolascicanazei.com
scuolascicanazei.com

Northland Ski & Snowboard
Strada del Piz, 15
Tel. +39 0462 601656
rent@northlandski.com
northlandski.com

LEGENDA KEYS / LEGENDE

- Ufficio Turistico Info
- Parcheggio Parking
- Fermata Skibus Ski bus stop Skibushaltestelle
- Parco giochi Children's playground Spielplatz
- Ufficio Skipass Skibus office Skibusbüro
- Parco giochi sulla neve Playground on the snow Spielplatz in Schnee
- Scuola sci fondo Cross-country ski school Langlaufskischule
- Innevamento artificiale Snowmaking system Kunstschnee
- Noleggio sci fondo Cross-country ski rental Langlaufskischule
- Piscina Swimming-pool Hallenbad
- Possibilità di ristorante in paese Refreshment points in town Raststätte im Ort
- Ticket a pagamento Daily ticket Tageskarte
- Ristoro aperto in inverno Winter opening Winteröffnung
- Riservato Scuola Sci Canazei Reserved Canazei Ski School Reservierte Skischule Canazei
- Ristoro aperto solo in estate Summer opening Sommeröffnung
- Hotel

GRADO DI DIFFICOLTÀ DIFFICULTY / SCHWIERIGKEIT

- Campo scuola Training rink Übungsring
- Facile Easy Leicht
- Medio Medium Mittelschwer
- Difficile Difficult Schwer



“La mia passione abita qui.”

MY PASSION LIVES HERE
HIER LEBT MEINE LEIDENSCHAFT